

---

巴拿马 - GAC 关于建议记录流程的讨论会议

2018 年 6 月 25 日（星期一） - 13:30 - 14:00（美国东部标准时间）

ICANN62 | 巴拿马，巴拿马城

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL): 通常在会议之前已经给大家分发了相关材料。我们今天讨论的内容是 GAC 建议记录流程。大家可能知道，ICANN 一直在进行有关行动请求记录方面的工作，行动请求记录虽然会记录所有 GAC 建议，但也会请求其他 ISO 和 AC 执行一些行动。罗伯特准备了一些相关的幻灯片。下面请罗伯特给我们讲一下这些幻灯片，然后我们进行讨论。谢谢！

罗伯特·霍格加斯 (ROBERT HOGGARTH): 很高兴与大家分享这些幻灯片的内容。关于背景，那是上上次在阿布扎比举行的 ICANN 会议上，当时 ICANN 演示人员提到有关在将 GAC 建议提交给董事会之后，如何对这些建议进行跟踪，也就是今天早些时候所讨论的这个概念。--随着时间的推移，这些信息已经包含到了一个新的系统中，当时的新系统现在成了一个相对较新的系统，但是却出现了他们称为“行动请求记录流程”的新系统。其概念或想法是创建一个机制来跟踪 ICANN 社群向董事会提出的建议。尤其是来自 ALAC、SLAC 和 GAC 这些社群的建议。根据当时与 GAC 领导层的对话，决定包含 GAC 建议。

这个流程为大家提供了很好的机会来相对高效地了解这些建议的情况。那个建议的结果如何？解决了吗？还是仍悬而未决？

---

*注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

情况是怎样的？在阿布扎比会议上，讨论了要将哪些信息包含在系统之中。文件记录显示，ICANN 第 46 届会议上 GAC 共提出 162 项建议。-为什么在过去有 162 项建议，公报中给出了不同的解释，这些建议是分段提供的，而不是使用单独的小节。我想 ICANN 团队在汇总这些建议时一定遇到了一些困难。我想必须指出的是，帮助整理这些建议的团队成员具有不同的项目工作经验，一些成员以前曾是 GDD 员工，他们对电子表格的用法，以及如何将所有这些信息汇总到一起有着非常深入的了解，并且他们花了很长时间来整理这些建议。

所以，这是在阿布扎比会议上提供给 GAC 的信息，未解决的问题最后成为那次会议的后续工作内容，也就是了解 GAC 当时不愿意接受 ICANN 员工给出的结论。也就是说，那项 GAC 建议已经结束，每个人对结果都很满意，我们继续。

所以，我想工作人员了解下一步将是由 GAC 对建议进行确认。这一步确实已经完成。这就是阿布扎比会议的结果，今天这次会议的目的是让一个人去完成我刚才讲的背景中提到的工作，并讲一下目前的情况。

第二，能够为明天与 GDRI 一起召开的会议做好充分的准备真的十分重要。关于这次会议的准备情况，董事会成员会如何评价？

爱丽丝·穆尼瓦 (ALICE MUNYUA): 这 162 项建议--都已经处理完了? 你们对这些结论是否满意? 我们现在是否能将这些建议公布在 ICANN 或 GAC 网站上? 下一步是关于运营, 大家今天要讨论的问题是在明天的 BGRI 会议上, 你们想要讲些什么? 大家都收到了 GAC 提出的这 162 条建议。你们如何评估这些建议? 你们希望在什么时间范围内完成这些建议?

请转到下一张幻灯片。我想主要给大家简单介绍一下这些建议。在公布这些建议的时候, 我当时还在进行讨论。我在这里暂停一会儿, 进行一下总结。在这 162 条建议中, 其中 136 条分 44 页电子表格列出, 表示这些 GAC 建议已经结束, 已经对这些建议采取了某种解决方案, 或者董事会对这些建议采取了某项操作。从 ICANN 组织和董事会的角度来看, 这些建议已经解决, 尽管作为历史参考予以保存是很好的做法, 但是这些建议确实已经解决。这些在阿布扎比会议上提出--的建议源自于约翰内斯堡会议期间待定或未解决的问题。在总共 162 项建议中, 有 136 项已经结束。

这样大家就能大体上了解这些建议的总体情况。不过下一张幻灯片我们将了解一下对于这些建议, 大家可以执行哪些操作。---请切换到下一张幻灯片, 谢谢。下一步是决定你们作为一个团队希望执行哪项操作。假设你们希望以某种方式、形式或格式查看这项建议。至少从这三方面, 或者大家可以提出

的任何其他方式。首先是全面了解一下这 162 项建议。有些人或有些实体可以直接访问这个列表。我在查阅阿布扎比会议文稿时想起，在座诸位中有些人曾说这不是我们的工作，这是你们 ICANN 的工作。

所以，这个问题就变成，愿意单独查看每项建议的 GAC 人员认为这项工作会耗费一定的时间。第二点是看一下第二个选项，也就是确定有 136 项建议已经被宣布为已结束。或者采取第三个选项，就是以更有限的方式查看那些尚未解决的建议。换句话说就是，接受 ICANN 组织所认为的已经结束的提议。第四是其他方法。我只负责为大家提供支持，并不能替大家做这些决定。我只是请大家集思广益，负责组织这次会议的讨论，大家如果有关于如何访问这些建议的想法或建议，可以提出。

玛娜尔，我只是大概讲了一下，为会议提醒做了一下铺垫。只是你们小组内部关于如何访问这个系统进行的讨论。我制作这些幻灯片的目的就是为了让大家都知道每个选项。最后还有一些问题，大家可能希望按照时间或格式进行查看。大家希望以工作组的形式查看，还是希望将这个列表拆分？如果我们能在这次会议结束时节省出 3 到 4 分钟时间，我们就能完成这项工作。谢谢！

---

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢罗伯特。--在开始讨论之前，我刚才突然想起我应该提醒大家在发言时要先报出自己的姓名和所属机构，以便于会议记录。所以，请大家在发言时先报上您的姓名和所属机构。

再次感谢罗伯特。我想我们可以回头看一下第 6 张幻灯片，上面列出了 4 个选项，大家可以针对不同的选项发表意见和建议。但是在此之前我还想到，首先，记录流程已经将这些建议 [音频不清晰]，所以，我们有两个问题。--我们在北京会议之前就收到过 GAC 建议，我们还收到过常规 GAC 建议，是关于 GAC 针对 gTLD 和 ccTLD 的原则的建议，--这些是相关文档，我不确定系统中有没有反应出这些文档。也许我们可能需要在 BGRI 会议期间，与 ICANN 团队讨论一下这两个问题。

我想我们还需要建立两个机制，一个机制用来完成这项积压的工作。并就已经记录的建议达成共识。另一个机制用于未来，大家希望有一个什么样的系统来处理以后的 GAC 建议？我们每次收到 GAC 建议，都将记录到这个系统之中。所以，我们的流程中需要这样一个机制，以便我们能够对这些建议逐一进行审核，并就是否结束这些建议达成共识。

说了这些，我们就拿手头的这个任务来举例，我们收到了 162 项 GAC 建议，这些建议目前已经记录在系统中，我们需要就审核机制达成共识，并确定那些已经标记为已结束的建议是否

真的已经结束。那些标记为未结束的建议是否真的还未结束等等。

罗伯特已经列出了一些选项。所以，我们可以让每个人审核每一项 GAC 建议，然后告诉我们意见。或者，我们也可以让大家只审核已经结束的 GAC 建议，或者只审核未结束的 GAC 建议。或者，我们也可以成立一个小组负责完成这项工作，然后向 GAC 进行汇报。

我的意思是说，当然也可以是任何其他机制。我在这里暂停一下，看看大家有什么意见和想法。关于审核已经记录到系统中的 GAC 建议，GAC 会有怎样的想法？

卡沃斯·阿斯特 (KAVOUSS ARASTEH)：感谢罗伯特像往常一样给我们提供这些非常有用的信息。也感谢你提出这个问题。我想经过进一步确认，可能还有 24 项建议尚未结束。有些建议未结束是因为这些建议导致其他一些行动悬而未决，例如，我们提出建议的 GDPR。这 24 项建议分为 10 个部分。这一类我们应该非常小心，--处理时不能太过于仓促，--因为我们需要其他一些被阻止更长时间的建议。对于这些建议，我们不知道是该放弃、进行审核，还是重新措辞。这两者之间的第三类是董事会正在等待 GAC 提供解释和说明的建议。经常发生的情况是建议十分明确。

至少以下三类是这样。第一类，需耐心等待。第二类，GAC 已提供或尚未提供进一步的说明。但是，如果已提供，为什么董事会仍未给予答复？第三类是悬而未决时间较长的建议，这些建议或许存在某些阻碍因素，或许存在某些问题，或许存在某些基本的困难等等。也许当我们在 ICANN 之外进行其他一些政府活动时，应该进行实时记录。我们应该对每一次会议进行跟进，如果问题得到解决，就将问题从当前所在的列移到其他列中。最后剩下的就是那些被阻止或悬而未决时间较长的问题。就拿 ICANN 或 GAC [音频不清晰] 的具体例子来说。我们需要等待多长时间？有时候建议通常是被阻止。这些只是非常初步的建议。鼓励其他同事积极参与，进一步提出更多建议。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：感谢你鼓励大家积极参与讨论。你总是超前一步，我们现在讨论的是如何处理未完成的 GAC 建议，不过我们首先要达成共识的是，对于那些标记为已结束的建议，我们是否可以确认 GAC 同事也认为这些建议已经结束。

坦白的说，这些建议在全部建议中占很大比重，我们有 136 项建议被标记为已结束。我们希望确定从 GAC 的角度来看，这些建议也已经结束。然后，我们还有 26 项被标记为未完成的 GAC 建议，卡沃斯已经对这些未完成的建议进行了分类，可以

---

对不同的类别采取不同的处理方法。请转到演示文稿结束之后的那张幻灯片，--可以帮助我们进行讨论。

罗伯特·霍格嘉斯：我想是最后一张幻灯片。我想你指的是向大家展示明天 BGRI 会议的那张幻灯片。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：好的，对于那些已经标记为已结束的建议，大家是否同意确认这些建议已结束？大家是否希望每位 GAC 代表都亲自表决一下？--

卡沃斯·阿斯特：玛娜尔，我认为已经结束的 GAC 建议当然就表示我们已经确认这些建议已经结束。现在我了解到这些建议是由 [音频不清晰] 结束的，--你们需要确认这些建议是否真的已经结束。所以，或许还可以再加上一列，填写我们经过检查认为以前看到已经结束并且确实已经结束的建议，或者看到已经结束但实际存在疑问的建议。不过问题是，谁来执行这些操作？我们如何开展这项工作？我认为我们可以在这次会议期间进行一下分析。也许先进行一下分析，然后提出那些处于 [音频不清晰] 状态的需要 GAC 采取操作的建议，所以，我想你们需要先分配一些已结束的建议进行逐一审核，对于确认为已结束的建议画上对勾。对于那些声明为已结束，但实际上在我们看来并未

---

真正结束的建议，将这些建议全部标记为未解决或部分未解决或存在问题。我们仍需要对这些建议进行分析。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：确实如此。当然，我们并不是像你刚才所提到的那样，并不是提议在这次会议上进行分析。我们只是在集体讨论解决办法，以便我们能够在闭会期间进行这项工作，然后我们就能向 ICANN 确认我们是否同意已经输入的建议，或者我们是否有任何意见。当然是在没有具体提案的情况下。

蒂亚戈 (THIAGO)：我想占用一点儿时间来确认一下屏幕上显示的我的名字书写是正确的。我要发表的意见是，我支持玛娜尔和伊朗代表刚才所讲的观点。问题是我们如何安排自己的工作，对 ICANN 组织针对我们提出的建议进行的分类进行确认？ICANN 认为某些建议已被采纳，因此，将这些建议归类为已结束。我们 GAC 则必须确保这样的分类与我们的理解一致。

就像刚才玛娜尔所讲的那样，也许我们不需要在全体会议上讨论这些内容。不过我们必须安排好自己的工作，确保在闭会期间完成这些工作。我的想法是不定期召开电话会议，每次电话会议讨论一组不同的建议，然后在这些正式会议上，我们对讨论结果进行审核，并决定 ICANN 的分类与我们的理解是否一

---

致。完成之后，将结果交由 GAC 成员进行审批。在后续的全体会议上，我们最终会得到 GAC 成员的意见。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢！你说的电话会议，是 GAC 范围的电话会议，还是领导层团队召开的电话会议？我们继续讨论。下面请美国代表发言。

美国代表阿什利 (ASHLEY)：对于这一点，我没有很强烈的想法，不过，听起来好像工作量不小。我刚才在想或许我们应该变换一下先后顺序，先讨论那些还没有处理或仍悬而未决的建议。这样的话我们就不会完不成任务，至少能够处理到这些建议，这样我们就能对被认为已经结束的建议进行确认。

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：谢谢美国代表。这与我最初的提议一致，我最初的提议是我们要确保这些未完成的建议确实未完成，没有漏掉任何我们认为未完成和以其他方式标记为未完成的建议，以便我们能够加快进度。不过我们还是看看大家是否还有其他建议，请罗伯特发言。

罗伯特·霍格嘉斯：我注意到很多问题，美国代表只是重新提到其中一个重要方面。阿什利刚才讲的非常正确。这项工作确实工作量相当大。

其中一个难题是如何以便于管理的数量来按批次处理这些建议。蒂亚戈提出了一个非常好的建议，我想大概给大家梳理一下这个建议的思路。你建议召开一系列电话会议，这些电话会议都遵照某个议程，这些议程在会议之前发出，其中明确列出会上将要讨论的内容。可以通过多种不同的方法完成这项工作，比如，我们将要讨论第 1 到 20 号建议。我知道有些同事曾密切关注我分享给大家的这份电子表格，你可以从每一列的第一行开始，从中找出建议的主题。

例如，玛娜尔负责准备今天这场电话会议的议程，她对我说，为什么不讨论一下双字符问题呢？这是一个非常重要的问题，目前 GAC 正在考虑这个问题。那么我要做的工作只是挑选出所有双字母字符串，然后看到在过去的 5 年中 GAC 针对这个问题正式提出过 10 项建议。我在这里看到有 4 项建议还处于所谓的实施状态。我看到其他 6 项建议处于已结束状态。也就是认为这 6 项建议已经解决。我知道 ICANN 第 51 届会议上提出的建议已经结束，不过 ICANN 第 58 届会议上提出的建议中还有 4 项建议正在处理之中，还处于实施状态。我们将在三个星期后召开一次电话会议，讨论 GAC 有关双字符问题的建议。

对这个问题有兴趣的同事可以参加，届时我们将讨论这 10 项建议。卡沃斯提出的建议非常好。第 1 步是在 ICANN 将这些信息公布到网站上之前，你们希望做些什么？从阿布扎比会议文

稿可以看出，大家的想法是，希望在我们确认同意之后，ICANN 再公布这些信息。

或许可以先完成某个中间步骤，然后再接着公布信息，如果我们发现信息中有问题，我们会建立一个机制进行审核。有些同事曾就这个机制给我提供了一些反馈意见，这个机制可以是一个有效的研究工具。如果你们的领导询问相关信息，你就可以查看这个列表，然后找到有关特定工作类别的建议目录。我想这个工具很有用。目前这个电子表格还在不断完善之中，直到 GAC 最后确定可以公布为止。

不过我想这也可以作为讨论内容的一部分。我已经把这一点记录下来。我会继续记录大家的意见。谢谢！

GAC 主席玛娜尔·伊斯梅尔：非常感谢罗伯特。实际上这意味着要在 BGRI 与 ICANN 组织实际进行讨论之前召开一次集体讨论会。由于我们到了会议结束时间，所以我就对这次有关建议记录流程的讨论会进行一下总结。我还注意到，杰夫 (Jeff) 和谢丽尔 (Cheryl) 也到场参加了我们的会议，邀请你们参加我们的全体会议。谢谢大家。请大家不要离开，继续就座。我们将开始下一场会议。谢谢！

[听力文稿结束]